

### گفتار سردبیر

سَبَت سَلْمِي بِصُدْغِيهَا فُوَادِي      وَ رُوْحِي كُلَّ يَوْمٍ لِي يُنَادِي  
خدا را بر من بیدل ببخشای      وواصلنی علی رَغْمِ الْأَعَادِي

(حافظ، ۱۳۸۳: ۵۹۵)

امروزه دیگر زمان آن فرارسیده است که از پژوهش‌های تطبیقی با رویکردهای «سنتی»، «تکراری» و «سطحی» گذر کنیم و در جست‌وجوی روش‌ها و رویکردهایی باشیم که زبان و ادبیات ملی و به تعبیری؛ فرهنگ پر بار ایرانی – اسلامی ما را به گونه‌ای «درست» و «واقعی» به دیگر فرهنگ‌ها و ملت‌ها عرضه و معرفی نماید.

این آشنایی و به تعبیری؛ «حضور فرهنگی» در میان دیگر ملت‌ها در درازمدت، برای ما دستاوردهای عظیم فرهنگی، اجتماعی، سیاسی و حتی اقتصادی به بار خواهد آورد.

### منابع و مأخذ

حافظ، شمس‌الدین محمد (۱۳۶۸). دیوان غزلیات مولانا شمس‌الدین محمد خواجه حافظ شیرازی. به کوشش خلیل خطیب رهبر. چاپ سی و هفتم، تهران: صفی‌علیشاه.

الله ولي التوفيق والسداد

تورج زینی‌وند